HYSTER

DES PARTENAIRES PUISSANTS.
DES CHARIOT SOLIDES.™

CHARIOTS ÉLÉVATEURS ÉLECTRIQUES À CONTREPOIDS QUATRE ROUES

E4.0-5.5XN

4 000 À 5 500 KG

E4.0XN, E5.0XNS, E5.0XN, E5.5XN

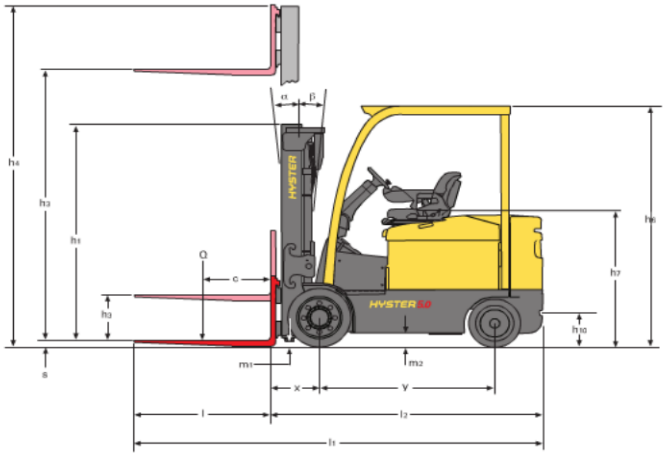
CARACTÉRISTIQUES DISTINCTIVES	1.1	Constructeur (abréviation)		HYSTER				HYSTER				HYSTER				HYSTER	
	1.2	Désignation constructeur		E4.0XN				E5.0XNS				E5.0XN				E5.5XN	
	1.3	Moteur : électrique (batterie ou réseau), diesel, essence, GPL		Batterie				Batterie				Batterie				Batterie	
	1.4	Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de commande		Assis				Assis				Assis				Assis	
	1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (kg)	4000				5000				5000				5500	
	1.6	Distance du centre de charge	c (mm)	500				500				500				600	
	1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	447				452				452				462	
	1.9	Empattement	y (mm)	1574				1574				1739				1739	
POIDS	2.1	Poids en service (batterie max.)	kg	7217				8121				8112				8824	
	2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	9479	1738			11125	1996			11247	1865			12310	2014
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	3072	4145			3101	5020			3510	4133			3451	5373
PNEUS/CHÂSSIS	3.1	Pneus: L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins		V				V				V				V	
	3.2	Dimensions des pneus avant		22 x 9 x 16				22 x 12 x 16				22 x 12 x 16				22 x 12 x 16	
	3.3	Dimensions des pneus arrière		18 x 6 x 12.1				18 x 7 x 12.1				18 x 7 x 12.1				18 x 7 x 12.1	
	3.5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)		2X	2			2X	2			2X	2			2X	2
	3.6	Voie, avant *	b_{10} (mm)	941	1041			1015	1115			1015	1115			1015	1115
	3.7	Voie, arrière	b_{11} (mm)	1003				972				972				972	
DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches avant/arrière	α /β (°)	5/5	8/5			5/5	8/5			5/5	8/5			5/5	8/5
	4.2	Hauteur, mât abaissé	h_1 (mm)	2134				2138				2138				2138	
	4.3	Levée libre ¶	h_2 (mm)	100				100				100				100	
	4.4	Levage ¶	h_3 (mm)	3000				3340				3340				3340	
	4.5	Hauteur, mât déployé ■	h_4 (mm)	3783				4257				4257				4257	
	4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h_6 (mm)	2388				2388				2388				2388	
	4.8	Hauteur du siège/ Hauteur de plancher ✪	h_7 (mm)	1324				1324				1324				1324	
	4.12	Hauteur d'accouplement	h_{10} (mm)	324				324				324				324	
	4.19	Longueur hors-tout	l_1 (mm)	3451				3748				3821				3924	
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l_2 (mm)	2451				2548				2621				2724	
	4.21	Largeur hors-tout *	b_1/b_2 (mm)	1200	1270			1320	1420			1320	1420			1320	1420
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	50	120	1000		50	150	1200		50	150	1200		60	150	1200
	4.23	Tablier porte-fourches DIN 15173, classe/type A, B		3A				4A				4A				4A	
	4.24	Largeur fourches-tablier ●	b_3 (mm)	1219				1219				1219				1219	
	4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m_1 (mm)	90				87				87				87	
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m_2 (mm)	130				130				130				130	
	4.34.1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1 200 dans le sens transversal	A_{st} (mm)	3812				3892				3993				4082	
	4.34.2	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur	A_{st} (mm)	4012				4092				4193				4282	
	4.35	Rayon de braquage	Wa (mm)	2165				2240				2341				2420	
	4.36	Rayon de braquage intérieur	b_{13} (mm)	670				670				741				741	
DONNÉES RELATIVES AUX PERFORMANCES	5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide ▽	km/h	19.6	20.4			17.7	18.3			17.7	18.3			16.1	16.7
	5.2	Vitesse de levage, en charge/à vide	m/sec	0.37	0.60			0.29	0.45			0.29	0.45			0.27	0.45
	5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide	m/sec	0.53	0.48			0.45	0.37			0.45	0.37			0.45	0.37
	5.5	Force de traction, en charge/à vide **	N	6790	6854			6711	6791			6671	6751			6556	6652
	5.6	Force de traction maxi., en charge/à vide ***	N	17532	18254			17387	18121			17282	18012			17036	17115
	5.7	Performances en rampe, en charge/à vide ****	%	7.0	10.9			5.8	9.2			5.9	9.4			5.1	8.5
	5.8	Pente maxi. surmontable en charge/à vide ***	%	18.3	30.1			15.1	25.2			15.3	25.8			13.4	23.3
	5.9	Temps d'accélération, en charge/à vide ❍	sec	4.5	4.2			4.7	4.3			4.7	4.3			4.8	4.4
	5.10	Frein de service, commande/fonctionnement		Hydraulique/à pédale				Hydraulique/à pédale				Hydraulique/à pédale				Hydraulique/à pédale	
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6.1	Spécifications du moteur de traction S2 60 min	kW	21.0				21.0				21.0				21.0	
	6.2	Spécifications du moteur de levage à S3 15%	kW	36.0				36.0				36.0				36.0	
	6.3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		non				non				non				non	
	6.4	Tension batterie/capacité nominale K5	V/ah	80	675			80	675			80	750			80	750
	6.5	Poids de la batterie	kg	1542	2177			1542	2177			1814	2517			1814	2517
	6.6	Consommation d'énergie selon le cycle VDI △	kWh/h @Nb de cycles	11.5				12.0				12.0				12.2	
DONNÉES COMPLÉMENTAIRES	8.1	Commande de la traction		Électronique à courant alternatif				Électronique à courant alternatif				Électronique à courant alternatif				Électronique à courant alternatif	
	10.1	Pression de service pour les accessoires	bar	155				155				155				155	
	10.2	Volume d'huile pour les accessoires >>	l/min	60				60				60				60	
	10.7	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur ✪	dB(A)	69				69				69				69	
	10.8	Axe de remorquage, type DIN		Axe				Axe				Axe				Axe	

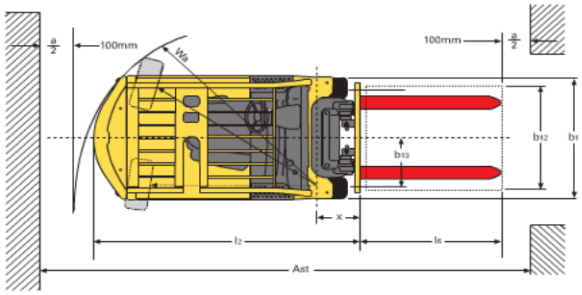
* Standard / voie large ** Puissance nominale 60 minutes *** Puissance nominale 5 minutes **** Puissance nominale 30 minutes

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

Équipements et poids :
Les poids (ligne 2.1) sont indiqués sur la base des caractéristiques suivantes : Chariot complet avec mât Vista duplex à levée libre limitée 4350 mm bas des fourches (E4.0XN)/4800 mm (E5.0-5.5XN), tablier standard 1067 mm (E4.0XN)/1219 mm (E5.0-5.5XN), dosseret d'appui de charge et fourches de 1000 mm, mode de fonctionnement eLo (basse consommation énergétique) avec configuration batterie DIN, siège standard, protège-conducteur et bandages.

COTES DU CHARIOT





Ast = Wa + x + l6 + a (voir lignes 4.34.1 & 4.34.2)

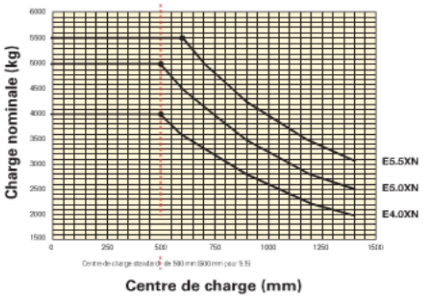
a = espace de travail minimal
(selon la norme VDI = 200 mm ; selon la recommandation BITA = 300 mm)

l6 = longueur de la charge

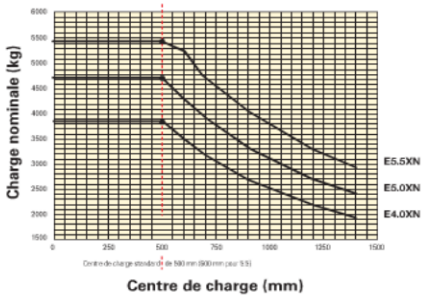
*Voie standard illustrée. Pour voie en option, voir ligne 3.6

CAPACITÉS NOMINALES

Avec tablier standard



Avec tablier à déplacement latéral



Centre de charge : Distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.
Charge nominale : Basée sur des mâts verticaux, jusqu'à 4600 mm au-dessus des fourches.

REMARQUE :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Si ces spécifications sont limites, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire Hyster.

¶ Sous fourches

■ Sans dosseret d'appui de charge

✦ h6 avec une tolérance de +/- 5 mm.

⭘ Suspension totale spécifiée. Chariot à vide, avec point de repère du siège selon ISO 6055

◆ La largeur des allées entre rayonnages (lignes 4.34.1 et 4.34.2) est basée sur les calculs de la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.

† Les chiffres relatifs à la rampe maximale (lignes 5.7 et 5.8) sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Se reporter aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation pour l'utilisation en pente.

● Ajouter 30mm avec dosseret de charge

▽ Hip (hautes performances)

△ Mode de fonctionnement eLo (Basse consommation énergétique)

>> Débit maximal programmable par le biais de l'afficheur tableau de bord.

✪ HLPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.

Légende des tableaux :

★ Ajouter 501mm avec dosseret d'appui de charge.

▼ Ajouter 452mm avec dosseret d'appui de charge.

❍ Retrancher 452mm avec dosseret de charge

◗ Ajouter 374mm avec dosseret de charge

✱ Ajouter 325mm avec dosseret de charge

✹ Retrancher 325mm avec dosseret de charge

✖ Ajouter 320mm avec dosseret de charge

▲ Retrancher 320mm avec dosseret de charge

❖ Hauteur maxi. des fourches = H3+s

☐ Levée libre (dessus des fourches) = h2+s

Attention
La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Lorsque le tablier et/ou la charge est élevé(e), la stabilité du chariot est réduite. Lorsque les charges sont élevées, il est important de limiter au minimum l'inclinaison du mât dans un sens ou dans l'autre. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire et respecter les instructions contenues dans le manuel d'utilisation.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option.

CE Sécurité :

Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.

INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

Les valeurs indiquées se réfèrent à des équipements de série. Ces valeurs peuvent changer en cas d'utilisation d'équipements en option.
Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire Hyster

MÂTS VISTA E4.0XN

	Hauteur maximale des fourches (mm) ❖	Inclinaison arrière	Hauteur hors-tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout-mât déployé (mm)	Levée libre (au-dessus des fourches) (mm) ☐
Vista duplex à levée libre limitée	3050 3650 4350	5 5 5	2134 2434 2784	3783 ★ 4383 ★ 5083 ★	150 150 150
Vista duplex à levée libre totale	3075 3675	5 5	2134 2434	3857 ▼ 4457 ▼	1352 ❍ 1652 ❍
Vista triplex à levée libre totale	4415 4950 5550	5 5 5	2134 2334 2534	5197 ▼ 5732 ▼ 6332 ▼	1352 ❍ 1552 ❍ 1752 ❍

E4.0XN = fourches de 50x120x1000 mm

MÂTS VISTA E5.0XNS et E5.0XN

	Hauteur maximale des fourches (mm) ❖	Inclinaison arrière	Hauteur hors-tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout-mât déployé (mm)	Levée libre (au-dessus des fourches) (mm) ☐
Vista duplex à levée libre limitée	3390 3990 4790	5 5 5	2438 2738 3238	4257 ◗ 4857 ◗ 5657 ◗	150 150 150
Vista duplex à levée libre totale	2815 3415	5 5	2138 2438	3731 ✱ 4331 ✱	1222 ✹ 1522 ✹
Vista triplex à levée libre totale	4137 4690 4990 5290 5740	5 5 5 5 5	2138 2338 2438 2538 2738	5058 ✖ 5611 ✖ 5911 ✖ 6211 ✖ 6661 ✖	1217 ▲ 1417 ▲ 1517 ▲ 1617 ▲ 1817 ▲

E5.0XNS et E5.0XN = 50x150x1000 mm

MÂTS VISTA E5.5XN

	Hauteur maximale des fourches (mm) ❖	Inclinaison arrière	Hauteur hors-tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout-mât déployé (mm)	Levée libre (au-dessus des fourches) (mm) ☐
Vista duplex à levée libre limitée	3400 4000 4800	5 5 5	2438 2738 3238	4257 ◗ 4857 ◗ 5657 ◗	160 160 160
Vista duplex à levée libre totale	2825 3425	5 5	2138 2438	3731 ✱ 4331 ✱	1232 ✹ 1532 ✹
Vista triplex à levée libre totale	4147 4700 5000 5300 5750	5 5 5 5 5	2138 2338 2438 2538 2738	5058 ✖ 5611 ✖ 5911 ✖ 6211 ✖ 6661 ✖	1227 ▲ 1427 ▲ 1527 ▲ 1627 ▲ 1827 ▲

E5.5XN = fourches de 60x150x1200 mm

E4.0XN – Tableau de capacité (kg) à des centres de charge de 500, 600 et 700 mm

	Pneus bandages						
	Hauteur maximale des fourches (mm) ❖	Sans déplacement latéral			Avec déplacement latéral integré		
		Centre de charge de 500mm	Centre de charge de 600mm	Centre de charge de 700mm	Centre de charge de 500mm	Centre de charge de 600mm	Centre de charge de 700mm
Vista duplex à levée libre limitée	3050	4000	3600	3360	3870	3520	3220
	3650	4000	3600	3340	3860	3500	3210
	4350	4000	3600	3330	3860	3500	3210
Vista duplex à levée libre totale	3075	4000	3600	3380	3910	3560	3270
	3675	4000	3600	3360	3900	3550	3260
Vista triplex à levée libre totale	4415	4000	3600	3360	3850	3510	3230
	4950	3910	3520	3270	3750	3420	3140
	5550	3790	3410	3170	3630	3310	3040

E4.0XN = fourches de 50x120x1000 mm. Voie large obligatoire sur mâts triplex.

E5.0XNS – Tableau de capacité (kg) à des centres de charge de 500, 600 et 700 mm

	Pneus bandages						
	Hauteur maximale des fourches (mm) ❖	Sans déplacement latéral			Avec déplacement latéral integré		
		Centre de charge de 500mm	Centre de charge de 600mm	Centre de charge de 700mm	Centre de charge de 500mm	Centre de charge de 600mm	Centre de charge de 700mm
Vista duplex à levée libre limitée	3390	5000	4500	4180	4760	4330	3970
	3990	5000	4500	4170	4650	4320	3960
	4790	5000	4500	4140	4700	4280	3920
Vista duplex à levée libre totale	2815	5000	4500	4210	4840	4410	4050
	3415	5000	4500	4200	4820	4400	4040
Vista triplex à levée libre totale	4137	5000	4500	4180	4730	4310	3970
	4690	5000	4500	4170	4710	4300	3950
	4990	4940	4440	4110	4650	4240	3900
	5290	4880	4390	4060	4590	4180	3850
	5740	4730	4300	3960	4480	4090	3760

E5.0XNS = fourches de 50x150x1200 mm. Voie large obligatoire sur mâts triplex

E5.0XN – Tableau de capacité (kg) à des centres de charge de 500, 600 et 700 mm

	Pneus bandages						
	Hauteur maximale des fourches (mm) ❖	Sans déplacement latéral			Avec déplacement latéral integré		
		Centre de charge de 500mm	Centre de charge de 600mm	Centre de charge de 700mm	Centre de charge de 500mm	Centre de charge de 600mm	Centre de charge de 700mm
Vista duplex à levée libre limitée	3390	5000	4500	4180	4760	4330	3970
	3990	5000	4500	4170	4650	4320	3960
	4790	5000	4500	4140	4700	4280	3920
Vista duplex à levée libre totale	2815	5000	4500	4210	4840	4410	4050
	3415	5000	4500	4200	4820	4400	4040
Vista triplex à levée libre totale	4137	5000	4500	4180	4730	4310	3970
	4690	5000	4500	4170	4710	4300	3950
	4990	4930	4440	4110	4650	4240	3900
	5290	4820	4390	4060	4580	4180	3850
	5740	4670	4300	3960	4450	4080	3750

E5.0XN = fourches de 50x150x1200 mm. Voie large obligatoire sur mâts triplex

E5.0XN – Tableau de capacité (kg) à des centres de charge de 500, 600 et 700 mm

	Pneus bandages						
	Hauteur maximale des fourches (mm) ❖	Sans déplacement latéral			Avec déplacement latéral integré		
		Centre de charge de 500mm	Centre de charge de 600mm	Centre de charge de 700mm	Centre de charge de 500mm	Centre de charge de 600mm	Centre de charge de 700mm
Vista duplex à levée libre limitée	3400	5500	5500	5070	5500	5250	4820
	4000	5500	5500	5060	5500	5230	4800
	4800	5500	5500	5040	5500	5210	4780
Vista duplex à levée libre totale	2825	5500	5500	5100	5500	5340	4910
	3425	5500	5500	5080	5500	5320	4890
Vista triplex à levée libre totale	4147	5500	5500	5070	5500	5230	4820
	4700	5500	5500	5050	5500	5220	4800
	5000	5440	5440	5000	5440	5160	4740
	5300	5380	5380	4930	5380	5090	4690
	5750	5280	5260	4830	5280	4980	4590

E5.0XN = fourches de 50x150x1200 mm. Voie large obligatoire sur mâts triplex.